BRAUN

Series 3



390cc
370cc

Type 5772, 5774
Modèle 5772, 5774
Modelo 5772, 5774

www.braun.com/register

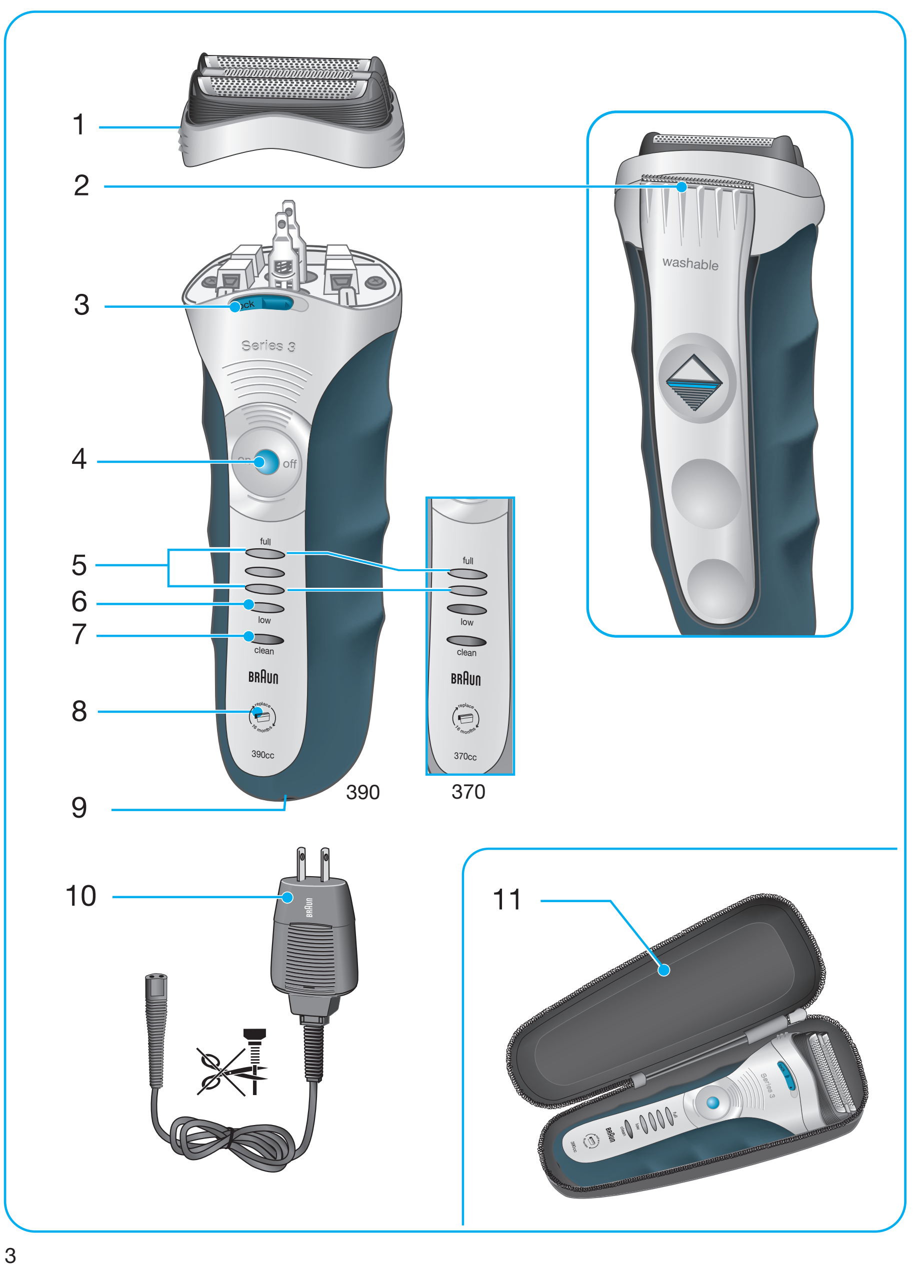


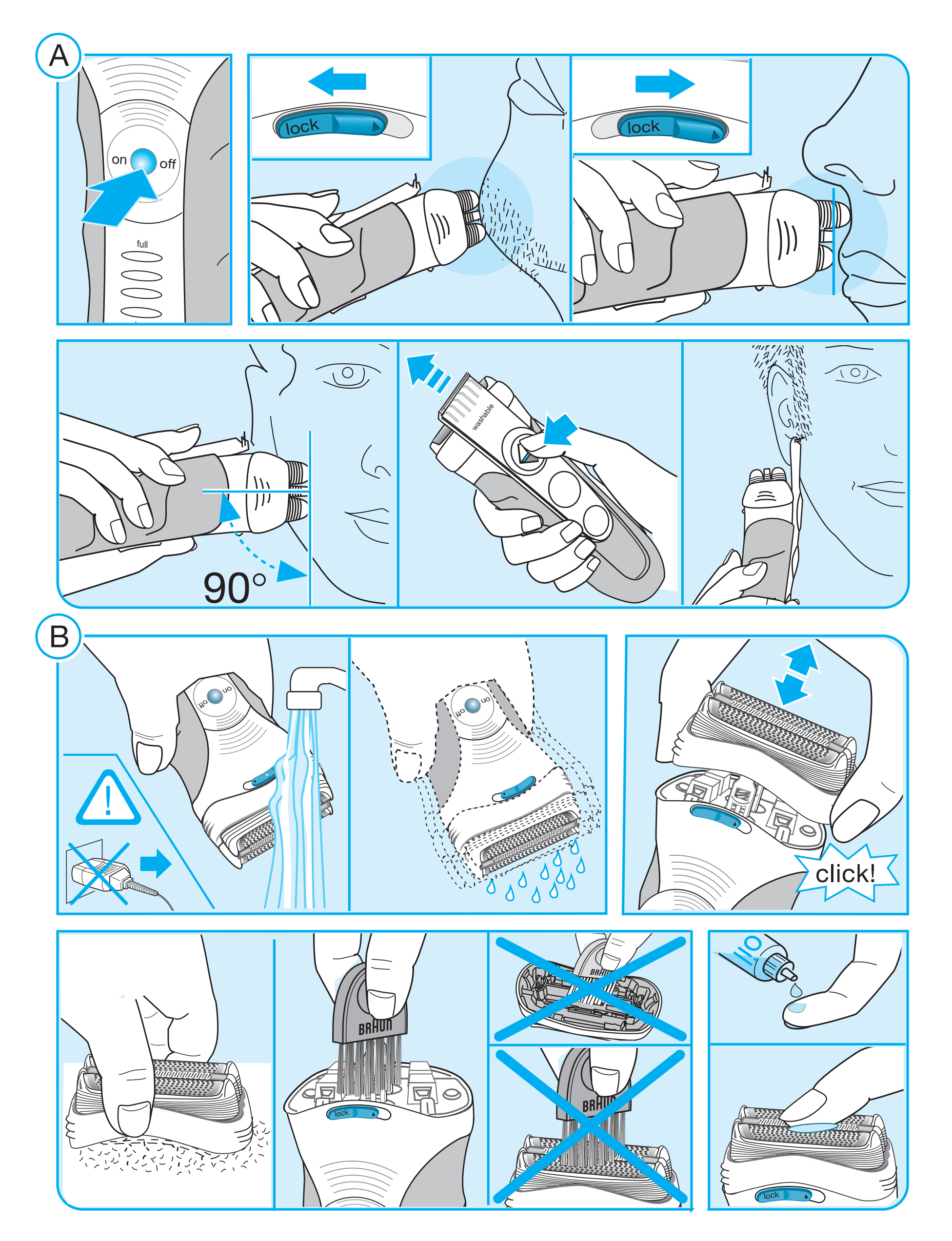
Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with your new Braun shaver.
If you have any questions, please call:
US residents 1-800-BRAUN-11
1-800-272-8611
Canadian residents 1-800-387-6657

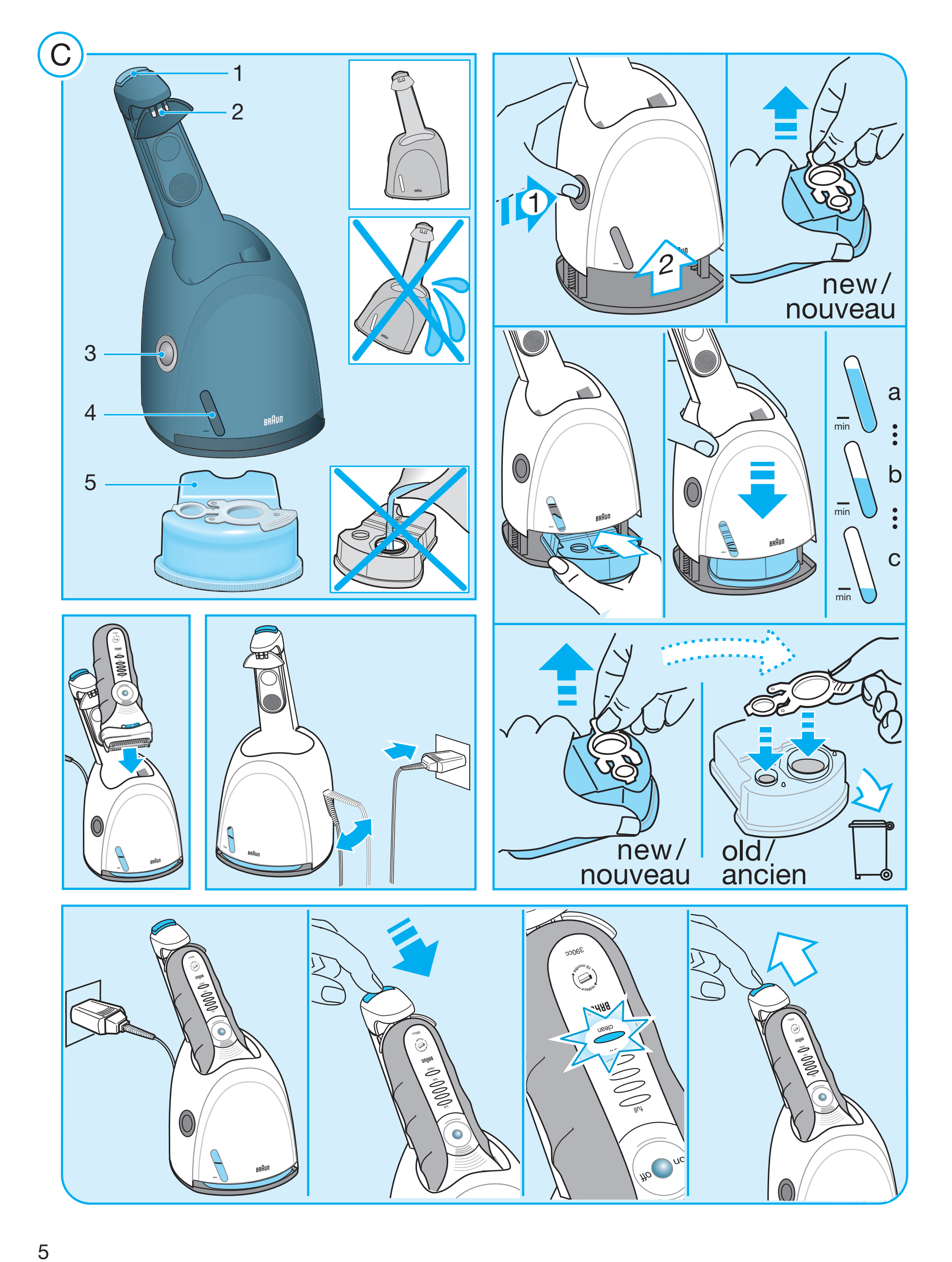
Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.
Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de votre nouveau rasoir Braun.
Si vous avez des questions, veuillez appeler
Braun Canada : 1-800-387-6657

Gracias por haber comprado un producto Braun.
Esperamos que quede completamente satisfecho con su nueva afeitadora Braun.
Si tiene alguna duda, por favor llame al:
01(800) 508-5800

98970015/IV-09
USA / CDN / MEX
Printed in Germany
Imprimé en Allemagne
Impreso en Alemania


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
washable
Series 3
off
full
low
clean
BRAUN
390cc
370cc
390
370


A
on
off
full
lock
lock
90°
washable
B
off
on
click!
BRAUN
lock
Oil


C
1
2
3
4
5
1
2
new / nouveau
a
b
c
min
min
min
new / nouveau
old / ancien

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.


When disconnected, the hand-held part of this shaving appliance may be cleaned under water.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Use only in dry condition.
2. Do not submerge in water.
3. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
4. Do not use while bathing or in a shower.
5. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
6. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
7. Unplug this appliance before cleaning.
8. This appliance is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.
9. Do not use an extension cord with this appliance.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken foil, as serious skin injuries may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to «off», then remove plug from outlet.
9. When plugging to an electrical outlet outside the USA, use a plug adapter to match the outlet's pin configuration.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Description

1 Foil & Cutter cassette
2 Long hair trimmer
3 Precision setting switch («lock»)
4 On/off switch
5 Charging lights (green)
6 Low-charge light (red)
7 Cleaning light (yellow)
8 Replacement light for shaving parts
9 Shaver power socket
10 Special cord set
11 Travel pouch

Charging

The best environmental temperature for charging is between 60 °F to 95 °F / 15 °C to 35 °C. Do not expose the shaver to temperatures higher than 122 °F / 50 °C for extended periods of time.

- Using the special cord set (10), connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off.
- When charging for the first time, leave the shaver to charge continuously for 4 hours. Subsequent charges will take about 1 hour.
- A full charge provides up to 45 minutes of cordless shaving time depending on your beard growth.
- Shave without the cord. With normal use the shaver will be charged automatically after every cleaning in the Clean&Renew™ (see «C Clean&Renew™»).
- Maximum battery capacity will only be reached after several charging/discharging cycles.
- 5-minute quick charge (with the special cord set (10)) is sufficient for a shave.
- If the rechargeable batteries are discharged, you may also shave by connecting the shaver to an electrical outlet via the special cord set.

Charging lights
The green charging lights (5) show the charge status of the batteries. The green charging light blinks when the shaver is being charged or switched on. When the battery is fully charged, all green charging lights shine permanently, provided the shaver is switched on or connected to an electrical outlet.

Low-charge light
The red low-charge light flashes when the battery is running low.
You should be able to finish your shave.

A Shaving

Press the on/off switch (4) to operate the shaver (picture).
The flexible shaving foils automatically adjust to every contour of your face (picture).

Long hair trimmer
To trim sideburns, moustache or beard, slide the long hair trimmer (2) upwards.

Precision setting switch («lock»)
For precise handling in hard to shave areas (e.g. under the nose) slide the switch (3) to the right to position «lock». The centre trimmer and one foil will be lowered.

Tips for the perfect shave
For best results, Braun recommends you follow 3 simple steps:
1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.

B Keeping your shaver in top shape

Cleaning indicator
Your shaver should be cleaned daily in the Clean&Renew™, and certainly when the yellow cleaning light (7) shines constantly after shaving. If this is not done, the yellow light will go out after some time. The shaver's electronics will then assume it has been cleaned manually and a new calculation of the time when the next cleaning is required will be started. During the cleaning process in the Clean&Renew™ the yellow light will flash

and will go off after approx. 4 hours when cleaning is finished.

Automatic cleaning
Once the shaver is put into the Clean&Renew™, it is cleaned automatically (see «C Clean&Renew™»). Manual cleaning is recommended only when the Clean&Renew™ is not available, e. g. when travelling.

Manual cleaning
The hand-held unit should be detached from the power supply cord before cleaning. The shaver should not be used until it has dried.

Regular cleaning ensures better shaving performance. Rinsing the shaver head under running water after each shave is an easy and fast way to keep it clean:

- Switch the shaver on (cordless) and rinse the shaver head under hot running water. You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, remove the shaver Foil & Cutter cassette (1) and let it dry.
- If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil onto the long hair trimmer (2) and shaver Foil & Cutter cassette (1).

Alternatively, you may clean the shaver using a brush:
- Switch off the shaver. Remove the shaver Foil & Cutter cassette and tap it out on a flat surface.
- Using a brush, clean the inner area of the shaver head. However, do not clean the shaver Foil & Cutter cassette with a brush as this may damage it.

Replacement light for shaving parts/Reset
To maintain 100% shaving performance, replace the shaver Foil & Cutter cassette (1), when the replacement light for shaving parts (8) comes on (after about 18 months) or when worn.
The replacement light will remind you during the next 7 shaves to replace the foil and cutter cassette. Then the shaver will automatically reset.
After you have replaced the Foil & Cutter cassette (1), press the on/off switch (4) for at least 5 seconds to reset the counter.
While doing so, the replacement light blinks and goes off when the reset is complete. The manual reset can be done at any time.

Preserving the batteries
In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged (by shaving) every 6 months approximately. Then recharge the shaver to full capacity.

Environmental notice



This appliance contains rechargeable batteries. To protect the environment, do not dispose of the appliance in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Center or appropriate collection sites.

C Clean&Renew™

Braun Clean&Renew™ has been developed for cleaning, charging and storing your shaver. Clean your shaver daily in the Clean&Renew™. During the automated cleaning process, the shaver is switched on and off at intervals to obtain best cleaning results. Since the specially formulated cleaning fluid contains a small amount of oil, the cleaning procedure also fulfils the lubrication needs of the shaver.

Important
- Only use the power supply special cord set supplied with the shaver.
- In order to avoid any leakage of the cleaning fluid, place the appliance on a flat, stable surface. Do not tip, move suddenly or transport in any way if a cleaning cartridge is installed.

- Do not place the appliance in a mirror cabinet, nor store it over radiators, nor place it on polished or lacquered surfaces. Do not expose to direct sunlight.
- The appliance contains highly flammable liquid. Keep it away from sources of ignition. No smoking.
- Keep out of reach of children. Do not refill cartridge. Use only original Braun refill cartridge.

Description

1 Start/release button
2 Contact bow
3 Lift button for cartridge exchange
4 Level indicator
5 Cleaning cartridge

Before using Clean&Renew™
Installing the cartridge
- Press the lift button (3) to open the housing.
- Hold the cartridge down on a flat, stable surface (e.g. table). Carefully remove the lid from the cartridge. Slide the cartridge into the base as far as it will go.
- Slowly close the housing by pushing it down until it locks.

Replacing the cartridge
After having pressed the lift button to open the housing, wait for a few seconds before removing the used cartridge.
Before discarding the used cartridge, make sure to close the openings using the lid of the new cartridge, since the used cartridge will contain contaminated cleaning solution. The used cartridge can be disposed in the household waste.

Operating your Clean&Renew™

- Connect your Clean&Renew™ with the cord set to the mains electricity supply. The special socket at the back is adjustable to save space. After each shave, switch the shaver off and put it into the Clean&Renew™, upside down and with the front showing.
- Push the start/release button (1) to lock and connect the shaver. The cleaning process will start. The yellow light on the shaver will flash during the complete process (approx. 2 minutes cleaning, min. 4 hours drying).
- Do not interrupt the cleaning process, as it leaves the shaver wet and not fit for use. If interruption is needed nonetheless, press the start/release button (1).
- When cleaning is finished, the yellow light will go off and the shaver is ready for use. To release it, push the start/release button.
- A cleaning cartridge should be sufficient for about 30 cleaning cycles. When the level indicator (4) has reached the «min» mark, the remaining fluid in the cartridge is sufficient for about 5 more cleaning cycles. Then the cartridge should be replaced, when used daily approx. every 4 weeks.
- The hygienic cleaning solution cartridge contains alcohol which, once opened, will naturally evaporate slowly into the surrounding air. Each cartridge, if not used daily should be replaced after approx. 8 weeks.
- The cleaning cartridge also contains lubricates, which may leave residual marks on the shaver head after cleaning. However, these marks can be removed easily by wiping gently with a cloth or soft tissue paper.
- Clean the housing from time to time with a damp cloth, especially the opening where the shaver rests.

Accessories
Available at your dealer or Braun Service Centers:
- **Foil & Cutter cassette:** 32S
- **Cleaning cartridge Clean&Renew™:** CCR

Subject to change without notice.

For electric specifications, see printing on the special cord set.

FOR USA ONLY

2 year limited warranty
(foil and cutter block excluded)

Braun warrants this Braun shaver (except foil and cutter block) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

This warranty does not cover foil and cutter cassette or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

FOR CANADA ONLY

2 year limited warranty
(foil and cutter block excluded)

In the event a Braun Shaver fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, ***kinks in the shaver foil as well as the normal wear of the shearing parts.***

Exclusion of Warranties: The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l’utilisation d’appareils électriques, toujours prendre les mesures de sécurité de base suivantes :

Lire toutes les directives avant d’utiliser cet appareil.



Une fois le système de rasage débranché, la base du rasoir peut être nettoyée sous l’eau.

DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique :

1. Utiliser uniquement en milieu sec.
2. Ne pas immerger dans l’eau.
3. Ne pas prendre le rasoir s’il est tombé dans l’eau. Le débrancher immédiatement.
4. Ne pas utiliser pendant le bain ou dans la douche.
5. Ne pas placer, ni ranger, ni recharger l’appareil à un endroit d’où il peut tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas immerger dans l’eau ni dans aucun autre liquide.
6. Sauf dans le cas d’une recharge, toujours débrancher l’appareil immédiatement après l’utilisation.
7. Débrancher l’appareil avant le nettoyage.
8. Cet appareil comprend un cordon spécial muni d’un dispositif de sécurité intégré assurant une alimentation très basse tension. Par conséquent, il faut éviter d’échanger ou de manipuler les pièces.
9. Ne pas utiliser une rallonge électrique pour cet appareil.

RÉSERVÉ À L’USAGE DOMESTIQUE

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d’incendie, de choc électrique ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. Surveiller attentivement lorsque l’appareil est utilisé par ou pour des enfants ou des personnes handicapées, ou près de ceux-ci.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas employer d’accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui n’est pas en bon état de fonctionnement, est tombé, a été endommagé ou si le bloc d’alimentation a été échappé dans l’eau. Retourner l’appareil à un centre de service après-vente pour inspection et réparation.
4. Garder le cordon d‘alimentation loin des sources de chaleur.
5. Ne jamais laisser tomber l’appareil ni insérer d’objets dans les orifices.
6. Ne pas utiliser à l’extérieur, dans un endroit où des produits en aérosol (vaporisateurs) sont utilisés ni là où l’on administre de l’oxygène.
7. Ne pas utiliser un appareil dont la grille est endommagée ou brisée; cela pourrait entraîner des blessures graves à la peau.
8. Toujours relier la fiche à l’appareil avant de brancher sur la prise de courant. Pour débrancher, placer tous les interrupteurs à « off » (arrêt), puis retirer la fiche de la prise.
9. Pour brancher sur une prise de courant à l’extérieur des É.-U., utiliser une fiche d’adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Description

1 Boîtier grille de rasage et bloc-couteaux
2 Tondeuse rétractable pour poils longs
3 Loquet de réglage de précision (« lock »)
4 Bouton marche/arrêt
5 Témoin de charge lumineux (vert)
6 Témoin de décharge lumineux (rouge)
7 Témoin de nettoyage lumineux (jaune)
8 Indicateur lumineux de remplacement du boîtier
9 Prise d'alimentation du rasoir
10 Cordon d'alimentation spécial
11 Étui

Chargement

La température ambiante idéale pour charger le rasoir est de 15 °C à 35 °C / 60 °F à 95 °F. N'exposez pas votre rasoir à des températures supérieures à 50 °C / 122 °F pendant une période prolongée.

- En utilisant le cordon spécial (10), branchez le rasoir moteur arrêté à une prise électrique.
- Lors de la première charge, laissez le rasoir se charger pendant 4 heures d'affilée. Les charges suivantes prendront environ une heure.
- Une charge complète procure jusqu'à 45 minutes d'autonomie en mode rasage qui varie en fonction de l'épaisseur et de la densité de votre barbe.
- Rasez-vous sans le cordon spécial. Lors de l'utilisation du système de nettoyage Clean&Renew^{MC}, le rasoir se rechargera automatiquement (voir «C Système de charge autonettoyant Clean&Renew™»).
- La capacité maximale de la pile ne sera atteinte qu'après plusieurs cycles de charge/décharge.
- Une charge rapide de 5 minutes (avec le cordon d'alimentation spécial (10)) est suffisante pour un rasage.
- Si les piles sont déchargées, vous pouvez aussi vous raser en branchant le rasoir à une prise électrique avec le cordon d'alimentation spécial.

Témoins de charge lumineux
Les témoins de charge (5) lumineux verts indiquent le niveau de charge des batteries. Le témoin de charge lumineux vert clignote lorsque le rasoir est en cours de charge ou en marche. Quand la pile est complètement chargée, tous les témoins de charge lumineux verts sont allumés, que le rasoir soit en marche ou branché à une prise électrique.

Témoin de décharge lumineux
Le voyant lumineux rouge de faible charge clignote lorsque la batterie doit être rechargée.
La charge restante est normalement suffisante pour que vous puissiez terminer votre rasage.

A Rasage

Appuyez sur le bouton marche/arrêt « on/off » (4) pour mettre le rasoir en marche (cf. schéma). Les grilles de rasage souples s'adaptent automatiquement aux contours de votre visage (cf. schéma).

Tondeuse rétractable pour poils longs
Pour tailler les favoris, la moustache ou la barbe, faites glisser la tondeuse rétractable (2) vers le haut.

Loquet de réglage de précision (« lock »)
Pour une utilisation précise dans les zones difficiles à atteindre (par exemple, sous le nez), poussez le loquet (3) vers la droite pour que « lock » se retrouve en position centrale. La mini tondeuse du boîtier de rasage et une de ses grilles seront alors abaissées.

Conseils pour un rasage parfait
Pour un résultat de rasage optimal, Braun vous recommande de suivre 3 étapes simples :
1. Rasez-vous toujours avant de vous laver le visage.
2. Tenez toujours le rasoir à angle droit (90°) par rapport à la peau.
3. Tendez votre peau et rasez-vous dans le sens opposé à la pousse du poil.

B Conserver votre rasoir en parfait état

Indicateur de nettoyage
Nous vous recommandons de nettoyer votre rasoir après chaque rasage dans le système autonettoyant Clean&Renew^MC, et au plus tard quand le témoin de nettoyage lumineux jaune (7) s'allume de façon continue. Si aucun nettoyage n'est fait, le témoin lumineux jaune s'éteindra après un certain temps. Le système électronique du rasoir supposera que le rasoir a été nettoyé manuellement et un nouveau calcul du temps jusqu'au prochain nettoyage nécessaire sera effectué. Pendant le cycle de nettoyage dans le système Clean&Renew^MC, le témoin lumineux jaune clignotera et s'éteindra après environ 4 heures, à la fin du cycle de nettoyage.

Nettoyage automatique
Dès que le rasoir est mis dans le système Clean&Renew^MC, il est nettoyé automatiquement (voir «C Système de charge autonettoyant Clean&Renew™»).
Le nettoyage manuel est recommandé seulement si le système Clean&Renew^MC n'est pas disponible, par exemple pendant un voyage.

Nettoyage manuel
Retirer le cordon d'alimentation spécial avant de nettoyer le rasoir. Laisser complètement sécher le rasoir avant de l'utiliser.

Un nettoyage régulier assure une meilleure performance de rasage. Nettoyer la tête du rasoir sous l'eau après chaque rasage permet de garder le rasoir propre simplement et rapidement :

- Mettez le rasoir en marche (sans son cordon) et rincez la tête de rasage sous l'eau chaude. Vous pouvez utiliser du savon liquide ne contenant pas de substances abrasives. Rincez toute la mousse et laissez le rasoir en marche pendant quelques secondes supplémentaires.
- Ensuite, arrêtez le rasoir, retirez le boîtier grille de rasage et bloc-couteaux (1) et laissez sécher.
- Si vous nettoyez régulièrement votre rasoir sous l'eau, appliquez une fois par semaine une goutte d'huile de machine à coudre sur la tondeuse rétractable (2) et sur le boîtier de rasage (1).

Vous pouvez également nettoyer le rasoir en utilisant une brossette :

- Arrêtez le rasoir. Enlevez le boîtier de rasage et tapotez-le légèrement sur une surface plane.
- À l'aide d'une brossette, nettoyez l'intérieur de la tête du rasoir. Cependant, ne nettoyez pas le boîtier de rasage avec la brossette car cela risquerait de l'endommager.

Témoin de remplacement du boîtier lumineux de rasage / réinitialisation
Pour conserver la performance optimale de votre rasoir, remplacez le boîtier de rasage (1) quand le témoin de remplacement du boîtier lumineux (8) s'allume (après environ 18 mois) ou lorsque le boîtier est usé.
Le témoin de remplacement lumineux vous rappellera qu'il faut remplacer le boîtier de rasage lors des 7 rasages suivants. Ensuite, le rasoir réinitialisera automatiquement l'affichage.
Après avoir remplacé le boîtier de rasage, appuyez sur le bouton marche/arrêt (4) pendant au moins 5 secondes afin de remettre manuellement le compteur à zéro. Ce faisant, le témoin lumineux de remplacement clignote et s'éteint quand la réinitalisation est faite. La réinitialisation manuelle peut être faite à n'importe quel moment.

Conservation des piles
Pour maintenir la capacité optimale des piles rechargeables, déchargez le rasoir complètement environ tous les 6 mois en l'utilisant sans le remettre en charge entre chaque rasage. Ensuite, rechargez le rasoir au maximum.

Respect de l'environnement



Cet appareil contient des piles rechargeables. Pour protéger l'environnement, ne pas jeter cet appareil dans les ordures ménagères lorsqu'il n'est plus utilisable, mais le retourner à un centre de service après-vente Braun ou à un centre de collecte approprié.

C Système de charge auto-nettoyant Clean&Renew^MC

Le système Clean&Renew^MC de Braun a été conçu pour nettoyer, charger et ranger votre rasoir. Nettoyez votre rasoir quotidiennement dans le système Clean&Renew^MC.
Pendant le cycle de nettoyage automatique, la rasoir se met en marche ponctuellement pour obtenir de meilleurs résultats. Le liquide de nettoyage spécialement formulé distribue une petite quantité d'huile qui assure la lubrification du rasoir.

Important

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation spécial fourni avec le rasoir.
- Afin d'éviter tout débordement du liquide de nettoyage, placez le système sur une surface plane et stable. Ne pas l'incliner, le bouger brusquement ou le transporter de quelque façon que ce soit quand une cartouche de liquide de nettoyage est en place.
- Ne pas mettre le système dans une armoire de toilette, ne pas le ranger au dessus d'un radiateur, ni le placer sur une surface polie ou vernie. Ne l'exposez pas directement à la lumière du soleil.
- Le système contient du liquide hautement inflammable. Gardez-le à l'écart des sources inflammables. Ne fumez pas à proximité du système de rasage.
- Tenir hors de la portée des enfants. Ne remplissez pas la cartouche. Utilisez uniquement les cartouches de nettoyage originales Braun.

Description

1 Bouton mise en marche/ouverture (« start/release »)
2 Prise de connexion du rasoir
3 Bouton poussoir d'ouverture du boîtier pour remplacer la cartouche
4 Indicateur du niveau de liquide de nettoyage
5 Cartouche de liquide de nettoyage

Avant d'utiliser le système Clean&Renew^MC
Installation de la cartouche

- Appuyez sur le bouton poussoir (3) pour ouvrir le boîtier.
- Posez la cartouche sur une surface plate et stable (par exemple, une table). Retirez doucement l'opercule de la cartouche puis installer la cartouche en la poussant dans la base du système autonettoyant.
- Abaisser le boîtier supérieur du système Clean&Renew^MC jusqu'à ce qu'il se verrouille pour le fermer.

Remplacement de la cartouche

Après avoir appuyé sur le bouton poussoir (3) pour ouvrir le boîtier, attendez quelques secondes avant de retirer la cartouche usagée.
Avant de jeter la vieille cartouche qui contient du liquide de nettoyage usagé, refermez-la en utilisant l'opercule de la nouvelle cartouche. La cartouche de nettoyage usagée peut être jetée avec les ordures ménagères.

Installation de votre système autonettoyant Clean&Renew^MC

- Branchez votre système Clean&Renew^MC à une prise électrique avec le cordon d'alimentation spécial. Le connecteur à l'arrière du boîtier est réglable pour gagner de l'espace. Après chaque rasage, arrêtez le rasoir et mettez-le dans le système Clean&Renew^MC, la tête de rasage vers le bas et la face avant du rasoir vers vous.
- Appuyez sur le bouton marche/ouverture (1) pour bloquer et connecter le rasoir. Le cycle

de nettoyage commence. Le témoin lumineux jaune du rasoir clignotera pendant la durée du nettoyage (environ 2 minutes de nettoyage et 4 heures de séchage au moins).
- N'interrompez pas le cycle de nettoyage, car le rasoir restera mouillé et ne sera pas prêt à être utilisé. Si vous devez cependant interrompre le cycle, appuyez sur le bouton marche/ouverture (1).
- Lorsque le nettoyage est terminé, le témoin lumineux jaune s'éteint et le rasoir est prêt à être utilisé. Pour libérer et sortir le rasoir, appuyez sur le bouton marche/ouverture.
- Une cartouche de liquide de nettoyage assure environ 30 cycles de nettoyage. Quand l'indicateur de niveau du liquide de nettoyage (4) atteint le niveau « min », le liquide restant est suffisant pour 5 cycles de nettoyage supplémentaires. La cartouche devrait être remplacée à environ toutes les 4 semaines, à raison d'une utilisation quotidienne).
- La cartouche de solution hygiénique et nettoyante contient de l'alcool.
  Une fois ouverte, une partie de la solution s'évaporera naturellement et lentement. Toute cartouche, si elle n'est pas utilisée quotidiennement, devra être remplacée après environ 8 semaines.
- La cartouche de liquide nettoyant contient un lubrifiant qui peut éventuellement laisser quelques traces résiduelles sur la tête du rasoir après le nettoyage. Cependant, ces traces peuvent être enlevées facilement, en essuyant à l'aide d'une lingette de tissu ou de papier.
- De temps en temps, nettoyez le boîtier avec un chiffon humide et surtout l'ouverture sur laquelle le rasoir repose.

Pièces de rechange
Pièces de rechange disponibles auprès de votre détaillant ou de votre centre service agréé Braun:
- **Boîtier grille de rasage et bloc-couteaux :** 32S
- **Cartouche de liquide de nettoyage Clean&Renew^{MC} :** CCR

Sujet à modification sans préavis.

Voir les spécifications électriques mentionnées sur e cordon d'alimentation spécial.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie limitée de deux ans
(boîtier grille et bloc-couteaux exclus)

Advenant un défaut de fonctionnement d'un rasoir Braun au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'une défectuosité de matériel ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de service après-vente agréé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer sans frais pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de service après-vente non agréés, un usage impropre ou abusif, ***des anomalies dans la grille de rasage ou par l'usure normale des pièces de la tondeuse.***

Exclusion des garanties : La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben tomar medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.



Si está desconectada, la afeitadora se puede lavar bajo el agua.

PELIGRO

Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Use solamente en condiciones secas.
2. No sumerja en agua.
3. Si el aparato cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo de inmediato.
4. No use el aparato durante el baño o la ducha.
5. No coloque, almacene ni ponga a recargar el aparato en donde pueda caerse a la bañera o el lavamanos. No lo coloque ni lo deje caer al agua ni a otros líquidos.
6. Salvo cuando lo esté recargando, siempre desenchufe el aparato del tomacorriente inmediatamente después de usarlo.
7. Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
8. Este aparato está equipado con un cable de alimentación especial que tiene integrado un adaptador de seguridad de voltaje extra bajo. No cambie ni manipule ninguna de sus piezas.
9. No use extensiones eléctricas con este aparato.

SOLAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. El uso de este aparato por parte de niños o inválidos, en ellos o cerca de ellos, debe supervisarse cuidadosamente.
2. Use este aparato solamente para los propósitos que se describen en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. Nunca use este aparato si el enchufe o el cable están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado, o si el adaptador de voltaje ha caído al agua. Envíe el aparato a un centro de servicio técnico para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. Nunca deje caer el aparato ni le introduzca ningún objeto en las aberturas.
6. No lo use al aire libre ni en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No use este aparato si las láminas rasuradoras están dañadas o rotas, pues podría causar lesiones graves en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente. Para desconectar, apague todos los controles («off»), y luego desenchufe del tomacorriente.
9. Si enchufa el aparato a un tomacorriente fuera de los Estados Unidos, use un adaptador que se acople a la configuración de pines del tomacorriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Descripción

1 Cartucho de láminas y cuchillas
2 Recortador de vellos largos
3 Botón de ajuste de precisión («lock»)
4 Interruptor («on/off»)
5 Luces indicadoras de recarga (verde)
6 Luz indicadora de carga baja (roja)
7 Luz indicadora de limpieza (amarilla)
8 Luz indicadora de recambio de piezas de la afeitadora
9 Entrada del enchufe a la afeitadora
10 Cable de alimentación especial
11 Estuche

Cómo recargar

La temperatura ambiental ideal para la recarga es de 60 a 95 °F (de 15 a 35 °C). No exponga la afeitadora a temperaturas superiores a los 122 °F (50 °C) durante períodos prolongados.

- Con la afeitadora apagada, conecte el cable de alimentación especial (10) a un tomacorriente.
- La primera vez, deje que la afeitadora se recargue durante 4 horas seguidas. Las siguientes recargas tardarán alrededor de 1 hora.
- Con la batería completamente cargada se pueden obtener hasta 45 minutos de afeitado sin usar el cable de alimentación, dependiendo del crecimiento de la barba.
- Aféitese sin el cable. Con el uso normal, la afeitadora se cargará automáticamente después de cada limpieza en el soporte Clean&Renew™ (ver «C Soporte Clean&Renew™»).
- La capacidad máxima de la batería se alcanzará solo después de varios ciclos de carga y descarga.
- Una carga rápida de 5 minutos (con el cable de alimentación especial (10)) es suficiente para una afeitada.
- Si las baterías recargables se descargan, la afeitadora también se puede usar enchufándola a un tomacorriente por medio del cable de alimentación especial.

Luces indicadoras de recarga
Las luces indicadoras de recarga (verdes) (5) indican el nivel de carga de las baterías y parpadearán para indicar que el aparato se está cargando o está encendido. Cuando la batería esté completamente cargada, todas las luces verdes permanecerán encendidas, siempre y cuando la afeitadora esté encendida o enchufada al tomacorriente.

Luz indicadora de carga baja
La luz roja que indica carga baja, parpadea cuando la batería se está agotando.
Aun así es posible finalizar el afeitado.

A Cómo afeitarse

Oprima el interruptor (4) para encender la afeitadora (ver ilustración). Las láminas rasuradoras flexibles se amoldan automáticamente a todos los contornos del rostro (ver ilustración).

Recortador de vellos largos
Para recortar las patillas, el bigote o la barba, deslice el recortador de vellos largos (2) hacia arriba.

Botón de ajuste de precisión («lock»)
Para maniobrar con precisión al afeitar las zonas difíciles de alcanzar (por ejemplo, debajo de la nariz), deslice el botón (3) hacia la derecha «lock». El recortador central y una de las láminas se moverán hacia abajo.

Consejos para la afeitada perfecta
Para obtener resultados óptimos, Braun le recomienda seguir estos tres sencillos pasos:

1. Siempre aféitese antes de lavarse la cara.
2. Siempre sostenga la afeitadora perpendicular a su rostro; es decir, en ángulo de 90 grados.
3. Estire la piel y afeite en dirección contraria al crecimiento de la barba.

B Cómo mantener su afeitadora en excelente estado

Luz indicadora de limpieza
La afeitadora debe limpiarse diariamente en el soporte Clean&Renew™, y especialmente cuando la luz indicadora de limpieza amarilla (7) se encienda constantemente después de la afeitada. Si la limpieza no se realiza, la luz amarilla se apagará después de un tiempo. El sistema electrónico de la afeitadora interpretará que esta ha sido limpiada manualmente y comenzará a calcular nuevamente el tiempo hasta la próxima vez que necesite una limpieza. Durante el proceso de limpieza en el soporte Clean&Renew™, la luz amarilla parpadeará y se apagará aproximadamente a las 4 horas, cuando haya terminado la limpieza.

Limpieza automática
Una vez que la afeitadora se coloca en el soporte Clean&Renew™, la limpieza se realiza automáticamente (ver «C Soporte Clean&Renew™»). La limpieza manual se recomienda solamente cuando el soporte Clean&Renew™ no esté disponible, por ejemplo, al viajar.

Limpieza manual
Antes de limpiar la afeitadora, debe desconectarla del enchufe. La afeitadora no debe usarse hasta que esté seca.

La limpieza regular asegura un mejor rendimiento durante la afeitada. El cabezal de la afeitadora se puede enjuagar bajo el chorro de agua del grifo después de cada afeitada para mantenerlo limpio de manera fácil y rápida:

- Encienda la afeitadora sin usar el cable de alimentación y enjuague el cabezal bajo el chorro de agua caliente del grifo. Puede usar jabón líquido que no contenga abrasivos. Enjuague toda la espuma y deje la afeitadora encendida unos cuantos segundos más.
- A continuación, apague la afeitadora, libere el cartucho de láminas y cuchillas (1) y déjelo secar.
- Si acostumbra lavar la afeitadora bajo el chorro de agua del grifo, una vez por semana aplique una gota de aceite liviano para máquinas al recortador (2) y al cartucho de láminas y cuchillas (1).

También puede limpiar la afeitadora usando una escobilla:

- Apague la afeitadora. Libere el cartucho de láminas y cuchillas y sacúdalo suavemente contra una superficie plana.
- Limpie la parte interna del cabezal rasurador con la escobilla. Sin embargo, no limpie el cartucho de láminas y cuchillas con la escobilla pues podría dañarlo.

Luz indicadora de recambio de piezas de la afeitadora / Reinicio
Para mantener un desempeño óptimo durante la afeitada, cambie la lámina rasuradora y el bloque de cuchillas (1) cuando la luz indicadora de recambio de piezas de la afeitadora (8) se encienda (después de unos 18 meses) o cuando el cartucho esté gastado.
La luz indicadora de recambio le recordará durante las siguientes 7 afeitadas que debe reemplazar el cartucho de láminas y cuchillas. Luego, la afeitadora reajustará el mecanismo automáticamente.
Después de reemplazar el cartucho de láminas y cuchillas (1), oprima el interruptor (4) durante al menos 5 segundos para reiniciar el contador.
Mientras lo hace, la luz de recambio parpadeará, y cuando el proceso haya concluido, se apagará. Este proceso de reinicio manual se puede realizar en cualquier momento.

Cuidado de las baterías
Para mantener la capacidad óptima de las baterías recargables, la afeitadora debe descargarse por completo (por medio del

uso) cada seis meses aproximadamente. En ese momento deberá recargar la afeitadora hasta la capacidad máxima.

Aviso acerca del medio ambiente



Este aparato contiene baterías recargables. Con el fin de proteger el medio ambiente, le rogamos no desechar este aparato con la basura doméstica al final de su vida útil. El aparato se puede desechar en un Centro de Servicio Braun o en lugares de recolección adecuados.

C Soporte Clean&Renew™

El soporte Clean&Renew™ de Braun se desarrolló para limpiar, cargar y guardar su afeitadora. Limpie su afeitadora a diario en el soporte Clean&Renew™. Durante el proceso de limpieza automática, la afeitadora se enciende y apaga a intervalos para obtener resultados de limpieza óptimos. Debido a que la fórmula especial de la solución limpiadora contiene una pequeña cantidad de aceite, el procedimiento de limpieza también incluye la lubricación de la afeitadora.

Importante

- Para enchufar el soporte, use solamente el cable de alimentación especial proporcionado con la afeitadora.
- Para evitar cualquier derrame de solución limpiadora, coloque el aparato sobre una superficie plana y estable. No lo vuelque ni lo mueva bruscamente ni lo transporte de ninguna manera si ha instalado un cartucho de limpieza.
- No coloque el aparato dentro del botiquín de pared ni lo guarde encima de radiadores ni tampoco lo coloque sobre superficies pulidas o laqueadas. No lo exponga a la luz solar directa.
- Este aparato contiene un líquido altamente inflamable. Manténgalo alejado de fuentes de ignición. No fume.



- Mantenga fuera del alcance de los niños. No vuelva a rellenar el cartucho. Use solamente cartuchos de repuesto Braun originales.

Descripción

1 Botón de encendido/liberador
2 Conector curvo
3 Botón de apertura para recambio de cartuchos
4 Indicador de nivel de líquido limpiador
5 Cartucho limpiador

Antes de usar el soporte Clean&Renew™
Instalación del cartucho

- Oprima el botón de apertura (3) para levantar la cubierta.
- Coloque el cartucho en una superficie plana y estable (como una mesa). Quite cuidadosamente la tapa del cartucho. Deslice el cartucho en la base hasta que llegue al fondo del compartimiento.
- Cierre la cubierta lentamente hasta que vuelva a quedar fija.

Recambio del cartucho

Después de oprimir el botón para abrir la cubierta, espere unos segundos antes de sacar el cartucho usado.

Antes de desechar el cartucho usado, asegúrese de tapar las aberturas con la tapa del cartucho nuevo, ya que el cartucho usado contiene solución limpiadora contaminada. El cartucho usado se puede desechar con la basura doméstica.

Funcionamiento del soporte Clean&Renew™

- Conecte el soporte Clean&Renew™ a un tomacorriente con el cable de alimentación especial. La toma especial en la parte de atrás es ajustable para ahorrar espacio. Después de cada afeitada, apague la afeitadora y colóquela en el soporte Clean&Renew™, boca abajo y con el frente hacia adelante.

- Presione el botón de encendido/liberador (1) y asegure y conecte la afeitadora. El proceso de limpieza comenzará. La luz amarilla de la afeitadora parpadeará durante todo el proceso (aproximadamente 2 minutos de limpieza, al menos 4 horas de secado).
- No interrumpa el proceso de limpieza, pues la afeitadora quedará mojada y en condiciones inadecuadas para el uso. Si a pesar de esto, la interrupción fuese necesaria, oprima el botón de inicio/ liberador (1).
- Al concluir la limpieza, la luz indicadora amarilla se apagará y la afeitadora estará lista para usarse. Para liberarla, presione el botón de inicio/liberador.
- Un cartucho limpiador debería rendir aproximadamente para 30 ciclos de limpieza. Cuando el indicador del nivel (4) del líquido de limpieza llegue a la marca mínima «min», significa que el líquido que queda en el cartucho alcanza para unos 5 ciclos más de limpieza. Si se usa a diario, el cartucho deberá reemplazarse aproximadamente cada 4 semanas.
- La solución limpiadora del cartucho contiene alcohol. Una vez que el cartucho se abre, el alcohol se evapora naturalmente poco a poco. Por eso, si no se usa a diario, el cartucho debe reemplazarse aproximadamente cada 8 semanas.
- El líquido limpiador también contiene lubricante, que puede dejar manchas en la lámina después de la limpieza. Estas manchas se pueden eliminar fácilmente pasando delicadamente sobre la lámina un pañuelo.
- Ocasionalmente limpie la cubierta con un trapo húmedo, especialmente la abertura donde descansa la afeitadora.

Accesorios
A la venta en su tienda detallista o en los Centros de Servicio Braun:
- **Cartucho de láminas y cuchillas** 32S
- **Cartucho limpiador Clean&Renew™** CCR

Características eléctricas
Potencia nominal: 7 W
Tensión de alimentación:
100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
(se adapta automáticamente)
Voltaje de salida del adaptador: 12 V ⎓
Voltaje de la afeitadora: 3,5 V ⎓
Voltaje de la base cargadora: 12 V ⎓
Sujeto a cambios sin previo aviso.

Para ver las especificaciones eléctricas, refiérase al impreso en el cable de alimentación especial.

SÓLO PARA MEXICO

2 años de garantía limitada

La compañía Procter & Gamble Manufactura, S. de R.L. de C.V. consciente de lo que significa para el usuario un servicio post-venta, brinda a este aparato una garantía por 2 años, a partir de la fecha señalada en el comprobante de compra original, entendiéndose por ésta, la misma en que el consumidor recibió el producto. Dentro del plazo de garantía subsanaremos cualquier defecto de fabricación o mano de obra, bien sea reparando, cambiando algunas piezas o sustituyendo el aparato, según sea el desperfecto de éste. Las piezas o aparatos que hayan sido sustituidos serán de nuestra propiedad.

La garantía perderá validez en los siguientes casos:
a) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al instructivo anexo.
b) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

Para poder hacer efectiva esta garantía así como para obtener partes consumibles, accesorios y refacciones, o bien acudir a los centros de servicio autorizados, le sugerimos comunicarse sin costo al 01-800-508-58-00.

Importado y/o distribuido por:
Procter & Gamble International Operations, SA
Loma Florida #32, Col. Lomas de Vista Hermosa,
Del. Cuajimalpa,
05100 México, D.F.